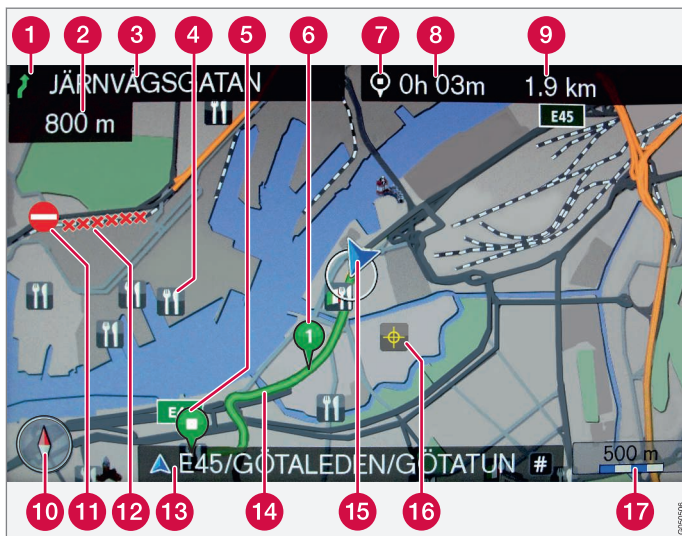




SENSUS NAVIGATION



Napisy i symbole na ekranie

- 1 Zdarzenie w następnym punkcie nawigacji
- 2 Odległość do następnego punktu nawigacji
- 3 Nazwa następnej drogi/ulicy
- 4 Obiekt/punkt zainteresowania (POI)
- 5 Planowana trasa do końcowego punktu docelowego
- 6 Planowana trasa do punktu pośredniego trasy
- 7 Symbol punktu docelowego/końcowego punktu docelowego
- 8 Obliczona godzina dojazdu do końcowego punktu docelowego
- 9 Obliczona pozostała odległość do punktu docelowego
- 10 Kompas
- 11 Informacje drogowe
- 12 Obszar objęty zasięgiem informacji drogowych
- 13 Nazwa aktualnej drogi/ulicy – w aktualnej pozycji samochodu (15)
- 14 Planowana trasa
- 15 Aktualna pozycja samochodu
- 16 Zapisana lokalizacja
- 17 Skala mapy

Typ drogi	Kolor
Autostrada	— Pomarańczowy
Droga główna	— Ciemnoszary
Mniejsza droga główna	— Szary
Droga zwykła	— Jasnoszary
Droga lokalna	— Biały

SENSUS NAVIGATION



Sensus Navigation to satelitarny system informacji i nawigacji drogowej.

W celu doskonalenia naszego produktu nieustannie prowadzone są prace rozwojowe. Wprowadzane modyfikacje mogą powodować, że infor-

macje, opisy i ilustracje zawarte w niniejszym dodatku będą różnić się od wyposażenia samochodu. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE

Wprowadzenie	6
Sensus Navigation	7
Nawigacja - obsługa	11
Nawigacja - rozетка znakowa i klawiatura	13
Nawigacja - rozpoznawanie poleceń głosowych	15

WPROWADZANIE PUNKTU DOCELOWEGO, PLAN PODRÓŻY I TRASA

Nawigacja - wprowadzanie punktu docelowego	18
Nawigacja - symbole punktów zainteresowania (POI)	23
Nawigacja - plan podróży	24
Nawigacja - trasa	25
Nawigacja - opcje trasy	27
Nawigacja - opcje mapy	31
Nawigacja - opcje prowadzenia	33
Nawigacja - importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji	36

INFORMACJE DROGOWE

Nawigacja - informacje drogowe	38
Nawigacja - Real Time Traffic Information (RTTI)	41

INFORMACJE O MAPIE I SYSTEMIE

Nawigacja - mapa i informacje systemowe	44
Nawigacja - prezentacja menu	45
Nawigacja - postępowanie w razie nieprawidłowości	48
Nawigacja - umowa licencyjna i prawa autorskie	50

INDEKS ALFABETYCZNY

Indeks alfabetyczny	53
---------------------	----

WPROWADZENIE

Wprowadzenie

Ten suplement jest uzupełnieniem do standardowej instrukcji obsługi samochodu.

W razie wątpliwości odnośnie jakichkolwiek funkcji w samochodzie, należy najpierw sprawdzić informacje w instrukcji obsługi. Dodatkowo zapytania należy kierować do dealera lub przedstawiciela firmy Volvo Car Corporation.

Dane techniczne, opisy cech konstrukcyjnych oraz ilustracje zawarte w niniejszym suplemencie mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomiania.

© Volvo Car Corporation

Wypożyczenie opcjonalne i akcesoria

Wszystkie rodzaje wyposażenia opcjonalnego/akcesoria oznaczone są gwiazdką: *.

Można tu również spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wyposażenie dodatkowe (akcesoria).

Wyposażenie opisane w suplemencie nie jest dostępne we wszystkich egzemplarzach pojazdów – mają one różne wyposażenie zależnie od potrzeby ich dostosowania do wymagań lokalnych rynków, a także krajowych lub lokalnych przepisów i rozporządzeń.

W razie wątpliwości, co stanowi wyposażenie standardowe pojazdu, a co jest wyposażeniem opcjonalnym/dodatkowym, prosimy o kontakt z dealerem Volvo.

Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych



i UWAGA

Instrukcję obsługi można pobrać jako aplikację na urządzenia przenośne (dotyczy określonych modeli samochodów i urządzeń przenośnych), patrz www.volvocars.com.

Aplikacja na urządzenia przenośne zawiera również prezentację wideo i umożliwia przeszukiwanie treści oraz łatwe przechodzenie pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.

Sensus Navigation

Podstawowy opis i prezentacja systemu Sensus Navigation.

System nawigacyjny oblicza trasę, czas podróży i odległość do wybranego punktu docelowego. System podaje wskazówki i instrukcje dla skrzyżowań itp. W przypadku odstępstwa od wyznaczonego planu podróży system automatycznie obliczy nową trasę.

Z systemu nawigacyjnego można korzystać bez podawania punktu docelowego.

System jest dostarczany z ustawieniami standardowymi, natomiast uruchamia się z ostatnio używanymi ustawieniami.

System Sensus Navigation firmy Volvo wykorzystuje system referencyjny WGS84, który określa pozycję za pomocą długości i szerokości geograficznej.

O tym należy pamiętać

System nawigacyjny przekazuje informacje drogowe prowadzące do zaprogramowanego celu podróży. Nie gwarantuje się wiarygodności wszystkich wskazówek dotyczących zalecanego

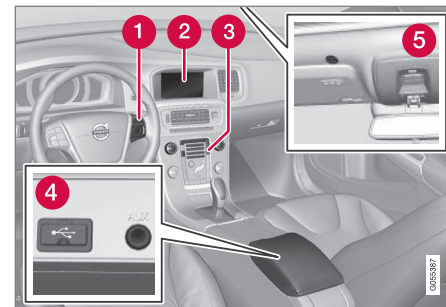
kierunku jazdy, ponieważ mogą wystąpić sytuacje, których system nawigacyjny nie może uwzględnić ani przewidzieć np. gwałtowne zmiany pogody.

OSTRZEŻENIE

Przestrzegać poniższych wskazówek.

- Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
- W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

Rozmieszczenie elementów



- 1 Zespół przycisków na kierownicy do obsługi menu, głośności i systemu rozpoznawania poleceń głosowych.
- 2 Ekran wyświetla mapy i pokazuje szczegółowe informacje dotyczące typu trasy, odległość, menu itd.
- 3 Panel sterujący w środkowej konsoli do włączania i obsługi systemu nawigacji, menu oraz głośności.
- 4 Gniazdo USB.
- 5 Mikrofon systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

Funkcje dźwiękowe systemu nawigacyjnego wykorzystują przednie głośniki.

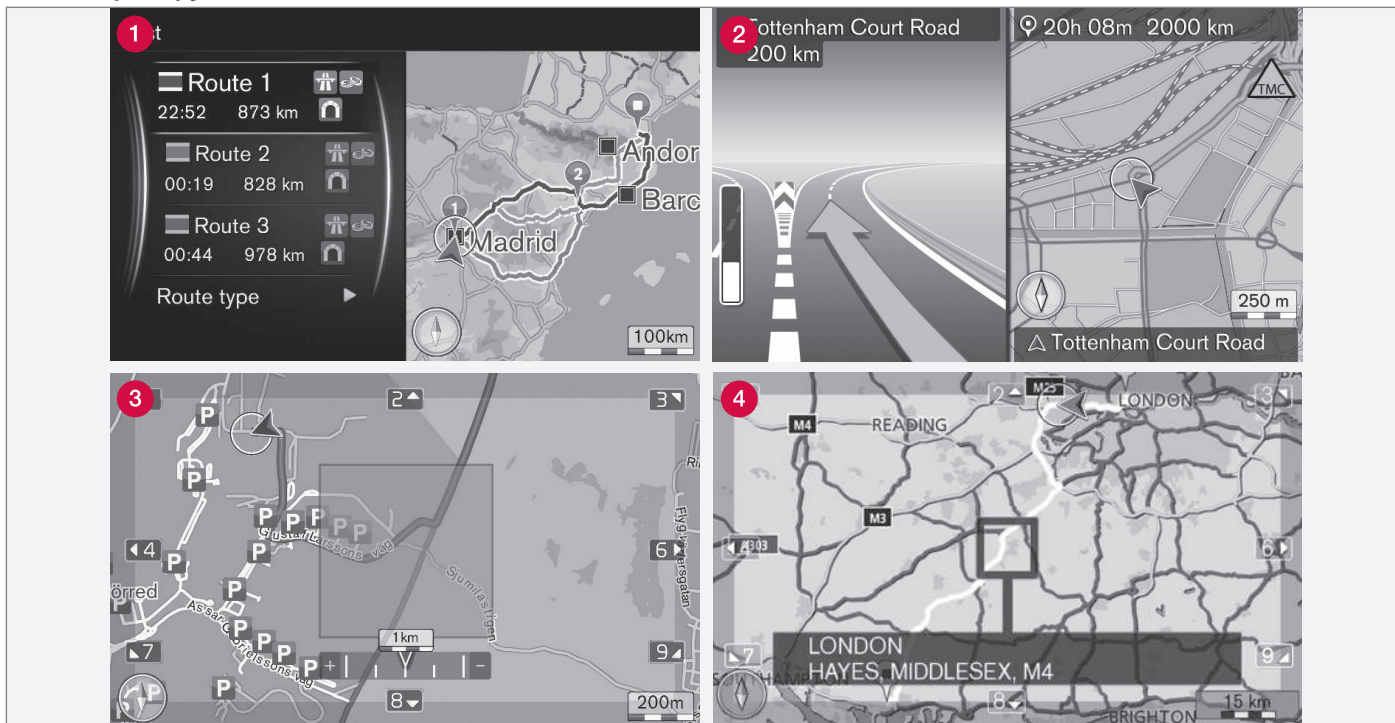
Pilota zdalnego sterowania* można używać do obsługi wszystkich funkcji systemu nawigacji. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania peł-



WPROWADZENIE

- ◀◀ nią takie same funkcje jak przyciski na konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy.

Prezentacja mapy



Przykładowe obrazy mapy dla aktualnego położenia. Plan podróży, mapa skrzyżowań oraz tryb przewijania to tylko niektóre z widoków, jakie mogą być prezentowane na ekranie.

UWAGA: ilustracje są schematyczne - szczegóły mogą różnić się w zależności od wersji oprogramowania i rynku.

- ◀◀ Wygląd ekranu zależy od położenia geograficznego i dokonanych ustawień, np. skali mapy oraz wybranych do wyświetlania opcji punktów PIO.

Objaśnienia napisów, znaków i symboli, które mogą pojawiać się na wyświetlaczu są dostępne po wewnętrznej stronie przedniej okładki.

- 1 Przy wyznaczaniu planu podróży mogą zostać obliczone trzy alternatywne propozycje trasy, patrz (Str. 27).
- 2 Szczegółowy plan skrzyżowania – po lewej stronie ekranu wyświetlane jest szczegółowe powiększenie następnego skrzyżowania. Plan sytuacyjny jest zawsze uzupełniany komunikatem głosowym, patrz (Str. 27).
- 3 Unikanie określonego obszaru, patrz (Str. 27).
- 4 Tryb przewijania, patrz (Str. 11).

Powiązane informacje

- Nawigacja - obsługa (Str. 11)
- Nawigacja - rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 15)

Nawigacja - obsługa

Podstawowa obsługa i przykłady korzystania z systemu Sensus Navigation.

System nawigacji może być obsługiwany ze środkowej konsoli, za pomocą przycisków na kierownicy, pilota zdalnego sterowania* i częściowo za pomocą poleceń głosowych. Odnośnie podstawowej obsługi systemu, patrz część „System audio-multimedialny - obsługa” w Instrukcji obsługi.

Aktywowanie Sensus Navigation

- Nacisnąć przycisk **NAV** na środkowej konsoli.
- > Po krótkiej chwili zostanie wyświetlona mapa aktualnego obszaru geograficznego, z symbolem niebieskiego trójkąta oznaczającego samochód.

OSTRZEŻENIE

Przestrzegać poniższych wskazówek.

- Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
- W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

Systemu nawigacyjnego nie można wyłączyć, ale może on działać w tle – zostaje wyłączony dopiero po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu.

UWAGA

System nawigacyjny jest także dostępny przy wyłączonym silniku. Gdy poziom naładowania akumulatora obniży się zbyt bardzo, system wyłącza się.

Menu

W uzupełnieniu do standardowego menu źródłowego i skrótów systemu (patrz Instrukcja obsługi, pozycja Menu w części System audio-multime-

dialny – obsługa), w systemie nawigacji dostępne jest również menu przewijania.

W trybie przewijania dostępny jest krzyżyk, który można przesuwając na obrazie mapy za pomocą przycisków numerycznych na konsoli środkowej.



Tryb przewijania za pomocą krzyżyka¹.

Włączanie/wyłączanie trybu przewijania

- Włączanie - nacisnąć jeden z przycisków numerycznych **0-9**.
- Wyłączanie - nacisnąć **EXIT** lub **NAV**.

Przewijanie

- Nacisnąć jeden z przycisków numerycznych **1-2-3-4-6-7-8-9** – na marginesach pojawiają się strzałki kierunkowe wraz z cyframi, których należy użyć w celu przewinięcia mapy w danym kierunku.

Powiększanie

- Obrócić pokrętko **TUNE**.

¹ Wybrać, czy pozycja krzyżyka/kursora ma być wyświetlana z nazwą lub ze współrzędnymi GPS, patrz (Str. 31).

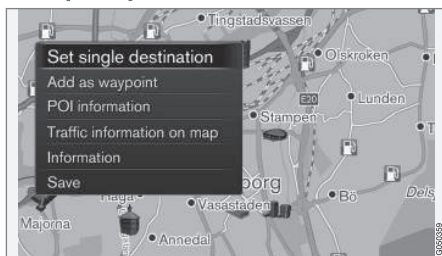
◀ Środkowanie mapy

5 JKL

Naciśnięcie cyfry **5** w trybie przewijania powoduje wyśrodkowanie mapy wokół pozycji samochodu.

Jeśli aktywny jest plan podróży z punktami pośrednimi, każde kolejne naciśnięcie powoduje wyśrodkowanie mapy kolejno wokół poszczególnych punktów pośrednich.

Menu przewijane



1. W trybie przewijania nacisnąć **OK/MENU**.
> Otworzy się menu pozycji na mapie, którą wskazuje środek krzyżyka.

2. Wybór funkcji:

- **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację na mapie.
- **Dodaj jako cel pośredni** – Dodaje zaznaczoną lokalizację do planu podróży.
- **Informacja POI** – Wyświetla na ekranie nazwę i adres punktu POI, który znajduje się najbliższej krzyżyka. Więcej informacji na temat punktów POI, patrz (Str. 18).
- **Komunik. drog. na mapie** – Pozwala zobaczyć komunikaty drogowe² wokół zaznaczonej lokalizacji.
- **Informacja** – Wyświetla dostępne informacje na temat zaznaczonej lokalizacji.
- **Zapisz** – Umożliwia zapisanie zaznaczonego miejsca w pamięci, a następnie wykorzystanie go jako punktu docelowego (Str. 18).

Przykład

Prowadzenie do wybranego punktu zainteresowania (POI):

1. Jeśli widok mapy nie jest wyświetlony – nacisnąć **NAV**.
> Pojawi się widok mapy.

2. Nacisnąć **NAV**.

> Otworzy się menu skrótów.

3. Zaznaczyć i podświetlić **Wyznacz punkt zainteresowania**, a następnie potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
4. Zaznaczyć i podświetlić np. **W pobliżu samochodu**, a następnie potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
> Pojawi się lista wyników.
5. Zaznaczyć i podświetlić np. **Nearest tourist attraction**, a następnie potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
> Pojawi się lista wyników.
6. Zaznaczyć i podświetlić wybraną pozycję z listy i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
> Pojawi się wyskakujące menu.
7. Zaznaczyć i podświetlić **Wybierz pojed. cel**, a następnie potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
> Zostaje uruchomiona nawigacja – postępować zgodnie z instrukcjami.

Zobacz również przykłady sterowania głosowego (Str. 15) dla systemu nawigacji.

² Usługa ta nie jest dostępna dla wszystkich obszarów/rynków.

Powiązane informacje

- Sensus Navigation (Str. 7)
- Nawigacja - rozetka znakowa i klawiatura (Str. 13)
- Nawigacja - prezentacja menu (Str. 45)
- Nawigacja - postępowanie w razie nieprawidłowości (Str. 48)
- Nawigacja - mapa i informacje systemowe (Str. 44)

Nawigacja - rozetka znakowa i klawiatura

Do wprowadzania tekstu i wybierania opcji należy używać rozetki znakowej lub zespołu przycisków w konsoli środkowej. Na przykład wprowadzanie informacji dotyczących adresu lub obiektu.



Widok ekranu z polem tekstowym do wprowadzania dowolnego tekstu.

Aktywowanie opcji

Po zaznaczeniu żądanej funkcji lub pozycji menu za pomocą pokrętki **TUNE**, nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby wyświetlić następny poziom funkcji/opcji.

Wpisywanie za pomocą rozetki znakowej



Rozetka znakowa.

1. Zaznaczyć pole tekstowe.
2. Nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby wyświetlić rozetkę znakową.
3. Wybierać znaki za pomocą pokrętki **TUNE** i wprowadzać je poprzez naciśnięcie **OK/MENU**.

Wprowadzanie tekstu za pomocą przycisków numerycznych



Klawiatura numeryczna³.

Innym sposobem wprowadzania znaków jest użycie przycisków **0-9**, ***** i **#** w konsoli środkowej.

9 WXYZ Po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki⁴ przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wprowadzić – znak ten pojawi się w wierszu wpisywania.
- Usunąć/zmienić za pomocą przycisku **EXIT**.

Więcej opcji

UWAGA

Zaciemnionych znaków nie można wybrać w połączeniu z aktualnie wprowadzanymi znakami.

Menu wstawione w rozetkę znakową udostępnia dodatkowe opcje, które pozwalają wprowadzić więcej znaków i cyfr:

- **123/ABC + OK/MENU** – rozetka znakowa przełącza się między cyframi i literami.
- **WIĘCEJ + OK/MENU** – na rozetce pojawiają się alternatywne znaki.
- **=> + OK/MENU** – kursor przenosi się na listę po prawej stronie ekranu, gdzie można dokonać wyboru za pomocą przycisku **OK/MENU**.
- **Kod pocztowy + OK/MENU** – kursor przenosi się na listę po prawej stronie ekranu, gdzie można dokonać wyboru za pomocą przycisku **OK/MENU**, patrz Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie kodu pocztowego (Str. 18).

Lista opcji



Lista odpowiadająca wprowadzonym znakom.

Przy wyszukiwaniu pojawia się lista zawierająca możliwe opcje w oparciu o wprowadzone informacje.

Liczba „149” w prawym górnym rogu ekranu oznacza, że lista zawiera 149 możliwych opcji odpowiadających wprowadzonym literom „LON”.

Brak listy

Pusta lista oraz znaki „****” w prawym górnym rogu ekranu oznaczają, że liczba dostępnych opcji odpowiadających aktualnie wprowadzonym znakom jest większa niż 1000 – gdy liczba ta spadnie, dostępne opcje zostaną pokazane automatycznie.

Wpisać więcej znaków w wierszu tekstowym, aby zmniejszyć liczbę opcji na liście.

³ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu i rynku.

⁴ Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku.

Powiązane informacje

- Nawigacja - obsługa (Str. 11)

Nawigacja - rozpoznawanie poleceń głosowych

Przykłady sterowania głosowego dla systemu nawigacji.

Odnosnie podstawowego opisu systemu rozpoznawania poleceń głosowych, patrz część „System audio-multimedialny” w Instrukcji obsługi.

Poniżej zamieszczone dialogi są przykładowe. Odpowiedzi systemu mogą się różnić w zależności od sytuacji.

Uruchomienie nawigacji

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych rozpoczyna prowadzenie według określonego planu podróży.

- Powiedz: **„Start route guidance”**.
 > System odpowie: **„Rozpocznij prowadzenie”**.

Wstrzymaj prowadzenie

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych zatrzymuje prowadzenie.

1. Powiedz: **„Cancel route guidance”**.
 > System odpowie: **„Na pewno zatrzymać prowadzenie?”**.
2. Powiedz: **„Tak”**.
 > System odpowie: **„Zatrzymaj prowadzenie”**.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (POI)

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych rozpoczyna prowadzenie do najbliższej stacji benzynowej. Ta sama procedura ma zastosowanie w przypadku innych punktów zainteresowania, takich jak przykładowo hotele i restauracje.

1. Powiedz: **„Najbliższa stacja benzynowa.”**.
 > System odpowie: **„Wybrać numer pozycji lub powiedzieć: następna strona.”**.
2. Wypowiedzieć numer pozycji, pod którym jest wyszczególniona żądana stacja benzynowa (np. pozycja 5): **„5”**.
 > System odpowie: **„Zaakceptowano numer 5. Chcesz wprowadzić wskazany punkt docelowy jako cel pośredni?”**.
3. Powiedz: **„Tak”**.
 > System odpowie: **„Wprowadzono cel pośredni 5. Rozpocząć prowadzenie?”**.
4. Powiedz: **„Tak”**.
 > Trasa zostanie przeliczona i rozpocznie się prowadzenie.

Więcej poleceń

Więcej poleceń systemu rozpoznawania poleceń głosowych dla systemu nawigacji można znaleźć



- ◀◀ w widoku normalnym menu **MY CAR**, naciskając przycisk **OK/MENU**, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Lista poleceń głosowych** → **Polecenia nawigacyjne**.

Powiązane informacje

- Nawigacja - obsługa (Str. 11)

WPROWADZANIE PUNKTU DOCELOWEGO,
PLAN PODRÓŻY I TRASA

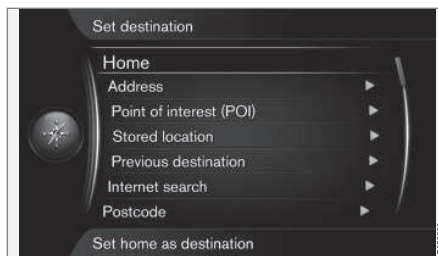
Nawigacja - wprowadzanie punktu docelowego

Wyznaczanie punktu docelowego w systemie nawigacji.

Każdorazowo wyznaczony punkt docelowy można zapisać w „lokalizacjach zapisanych” lub „dom”, dzięki czemu będzie on łatwo dostępny przy następnym określaniu punktów docelowych. System nawigacji prowadzi do punktu docelowego, a plan podróży może zawierać cztery cele pośrednie. System nawigacji może ponadto wyświetlać dodatkowe informacje dla wielu celów poprzez opcję menu **Informacja**.

Gdy system samochodu jest połączony z Internetem, można użyć aplikacji „Send to Car” do przesłania punktów docelowych mapy z przeglądarki oraz poprzez aplikację Volvo On Call* do systemu nawigacji, patrz instrukcja obsługi oraz support.volvocars.com.

Aby uzyskać dostęp do tych alternatywnych metod określania punktów docelowych, należy w normalnym widoku źródła nawigacji nacisnąć **OK/MENU** i wybrać **Wyznaczanie celu**.



Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie pozycji Dom

Punkt docelowy musi zostać wcześniej zapisany, aby można było go wybrać.

- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Dom**.
 > Rozpocznie się prowadzenie.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie adresu

Wystarczy wprowadzić tylko miasto/miejscowość, aby pojawił się plan podróży ze wskazówkami dojazdu do centrum.

i UWAGA

Definicja miasta lub obszaru może być różna w różnych krajach, a nawet w różnych częściach tego samego kraju. W niektórych przypadkach odnosi się to granic miasta, a w innych do rejonu.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Adres**.
2. Wprowadzić jedną lub więcej z poniższych opcji wyszukiwania:
 - **Kraj:**
 - **Miasto:**
 - **Ulica:**
 - **Numer:**
 - **Skrzyż.:**

3. Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żadaną informację:
 - **Mapa** – Pokazuje, gdzie na mapie można znaleźć daną lokalizację – czasami z dodatkowymi informacjami.
 - **Call number**¹ – Dzwoni do danego obiektu, jeśli podany jest numer telefonu.
 - **Informacje online**¹ – Z Internetu zostaną pobrane informacje dodatkowe.
4. Aby zapisać adres w pamięci, wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.
5. Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:
 - **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
 - **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (POI)

Punkty POI (Point of Interest) są określane także jako „punkty zainteresowania” lub „obiekty”.

Baza danych mapy zawiera dużą liczbę możliwych do wyszukania punktów POI², które można podać jako punkt docelowy.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Punkt zainteresowania (POI)**.

2. Wyszukiwanie punktów zainteresowania:
 - **Według nazwy** - prowadzi bezpośrednio do rozetki znakowej i odnosi się do wyszukiwania punktów POI na podstawie ich nazwy własnej, np. „Peppes Bodega”. Obszarem wyszukiwania jest cały obszar aktualnej mapy, np. EUROPA, patrz Mapy - zawartość (Str. 44).
 - **Według kategorii** - umożliwia ograniczone wyszukiwanie punktów POI - wybrać, aby wprowadzić kategorię (np. bank/hotel/muzeum) punktu, nazwę własną, kraj i/lub miasto/miejscowość.
 - **W pobliżu samochodu** - odnosi się do wyszukiwania punktów POI w pobliżu aktualnej pozycji samochodu.
 - **Wzdłuż trasy** - odnosi się do wyszukiwania punktów POI wzdłuż trasy ustawionego planu podróży.
 - **W pobliżu celu** - odnosi się do wyszukiwania punktów POI w sąsiedztwie punktu docelowego.
 - **W pobliżu miejsca na mapie** - odnosi się do wyszukiwania punktów POI za pomocą funkcji przewijania krzyżyka, patrz (Str. 11).

¹ Wymaga podłączonego telefonu komórkowego, patrz Instrukcja obsługi.

² Informacje odnośnie wyboru opcji POI, które mają być pokazane na mapie, można znaleźć w części Punkty zainteresowania (POI) na mapie (Str. 31).

- ◀◀ Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żadaną informację.
3. Aby zapisać adres w pamięci, wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.
4. Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:
- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
 - **Wybierz pojed. cel** - Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie wcześniejszego punktu docelowego

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Poprzedni cel**.
2. Wybrać punkt docelowy z listy.

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żadaną informację.

Tutaj można ponadto usuwać punkty docelowe - w tym celu należy wybrać **Usuń** lub **Usuń wszystkie**.

3. Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** - Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wcześniej zapisanej lokalizacji

Tutaj przechowywane są punkty docelowe zapisane za pomocą opcji menu **Zapisz → Zapamiętana lokalizacja**.

Punkt docelowy musi zostać wcześniej zapisany.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Zapamiętana lokalizacja**.

2. Otwieranie zapisanego punktu docelowego:

- **Trasy** - np. zarejestrowany odcinek trasy.
- **Inne** - np. zapisane lokalizacje.

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żadaną informację.

Tutaj można ponadto edytować lub usuwać zapisane punkty docelowe - w tym celu należy wybrać **Edytuj**, **Usuń** lub **Usuń wszystkie**.

3. Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** - Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania w Internecie

Wymaga połączenia z Internetem, patrz Instrukcja obsługi.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Wyszukiwanie w internecie**.
2. Postępować według instrukcji na ekranie.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie kodu pocztowego

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Kod pocztowy**.

2. Wpisać kod pocztowy oraz w razie potrzeby kraj.

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żadaną informację.

3. Aby zapisać punkt docelowy w pamięci, wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.
4. Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** - Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie współrzędnych geograficznych



1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Współrzędne geograficzne**.

2. Najpierw należy określić metodę wprowadzenia współrzędnych GPS, wybrać **Format**:

- **DD°MM'SS"** - pozycja określona za pomocą stopni, minut i sekund.
- **Dziesiętny** - pozycja określona za pomocą liczb dziesiętnych.

3. Wpisać pozycję.

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żadaną informację.

4. Aby zapisać adres w pamięci, wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.
5. Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:
 - **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
 - **Wybierz pojed. cel** - Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie punktu na mapie



Pozycja kursora z określonymi współrzędnymi GPS. Aby zmienić wyświetlaną nazwę, wybrać **Ustawienia → Opcje mapy → Dane pozycji**.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Wyznaczanie celu → Punkt na mapie**.

- ◀ 2. Zlokalizować i wyznaczyć dany punkt na mapie korzystając z krzyżyka, patrz część Menu (Str. 11).
3. Aby zapisać adres w pamięci, nacisnąć **OK/MENU** i wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.
 - > Punkt docelowy jest zapisywany jako symbol/ikona na mapie, jeśli wybrana została funkcja **Zapisana lokalizacja na mapie**, patrz część Opcje mapy (Str. 31).
4. Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:
 - **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
 - **Wybierz pojed. cel** - Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie przewodnika

Wyszukiwanie za pomocą przewodnika „Travel guide” oznacza, że do wyboru są przygotowane propozycje należące do różnych obszarów tematycznych, np. restauracje, trasy widokowe lub zabytki.

Przewodnik jest zapisany w pamięci USB, która musi być podłączona do gniazda USB w tylnym schowku konsoli między fotelami w samochodzie.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję

Wyznaczanie celu → Travel guide.

Jeśli ta opcja menu nie jest widoczna na ekranie, oznacza to, że brak jest propozycji dla obszaru, na którym aktualnie znajduje się samochód lub urządzenie USB nie jest podłączone.

2. Wybrać przewodnik poprzez jedną z poniższych kategorii:
 - **Restauracje**
 - **Atrakcje turystyczne**
 - **Hotele**
 - **Trasy turystyczne**
 - **Inne**
3. Jeśli przewodnik oferuje taką możliwość, można przeglądać szczegółowe dane oraz zdjęcia, jak również odtwarzać dźwięk. Wybrać:
 - **Szczegóły**
 - **Zdjęcia**
 - **Odtwórz audio**
4. Wybrać opcję **Prowadź**.

Powiązane informacje

- Nawigacja - rozetka znakowa i klawiatura (Str. 13)
- Nawigacja - obsługa (Str. 11)

- Nawigacja - plan podróży (Str. 24)

Nawigacja - symbole punktów zainteresowania (POI)

Pokazano tu przykłady symboli różnych punktów zainteresowania (POI).

Informacje odnośnie ustawiania, które symbole POI mają być pokazane na mapie, można znaleźć w części Punkty zainteresowania (POI) na mapie (Str. 31).

UWAGA

- Symbole punktów POI oraz liczba tego rodzaju punktów na poszczególnych rynkach są różne.
- W związku z aktualizacją danych mapy mogą pojawiać się nowe symbole, a inne mogą zniknąć – wszystkie symbole występujące w danym systemie mapy można przejrzeć w menu, korzystając z opcji **Ustawienia → Opcje mapy → Symbole POI → Wybrane**.

Przykładowe symbole POI, pogrupowane według funkcji socjalnej:

	Car dealer/repair
	Petrol station
	Car repair

	Parking
	Tourist attraction
	Golf
	Cinema
	Amusement park Recreation
	Restaurant
	Bar or cafe
	Shopping centre
	Hotel
	Railway transport Railway station Railway access
	Airport
	Bus station
	Ferry terminal

	Government or community facility Government office
	Police/emergency
	Library
	Hospital or health care facility
	Pharmacy
	Cash dispenser ATM/Bank exchange
	Post office
	Education facility

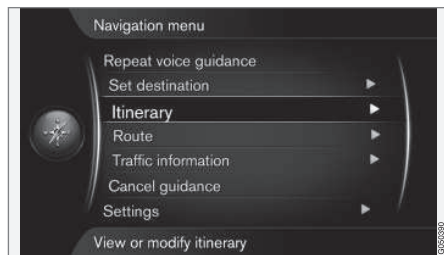
Powiązane informacje

- Nawigacja - wprowadzanie punktu docelowego (Str. 18)
- Nawigacja - opcje mapy (Str. 31)
- Nawigacja - opcje prowadzenia (Str. 33)
- Nawigacja - mapa i informacje systemowe (Str. 44)
- Nawigacja - importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji (Str. 36)

Nawigacja - plan podróży

Sporządzanie planu podróży i uruchamianie nawigacji dożądanego punktu docelowego.

Plan podróży zostaje utworzony po zapisaniu punktu docelowego. System obsługuje jednorazowo jeden plan podróży zawierający maksymalnie 4 punkty pośrednie.



W celu aktywacji planu podróży należy określić jego punkt docelowy.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Plan podróży**.
2. Jeśli plan podróży ma obejmować cel pośredni, wybrać **Dodaj kolejny cel pośredni**.

Do planu podróży można dodać maksymalnie 4 cele pośrednie. Ich kolejność można dostosować, patrz „Dostosowanie planu podróży” poniżej.

3. Jeśli potrzebna jest informacja o celu pośrednim, podświetlić dany cel pośredni i nacisnąć **OK/MENU**, a następnie wybrać **Informacja**.
4. Wybrać opcję **Prowadź**.
 - > Aktywowany zostanie aktualny plan podróży i rozpocznie się prowadzenie, chyba że włączona jest funkcja Sugerowana trasa(Str. 25) .
5. Jeśli włączona jest funkcja Sugerowana trasa, wybrać trasę.
 - > Aktywowany zostanie aktualny plan podróży i rozpocznie się prowadzenie.

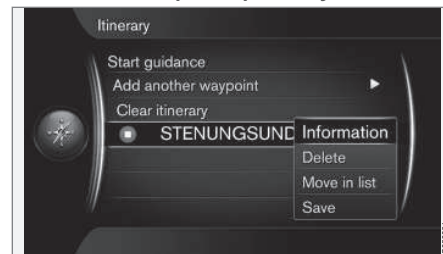
Wstrzymywanie prowadzenia

- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **NAV** i wybrać opcję **Anuluj prow. do celu**.
 - > Prowadzenie zostanie przerwane.

Wznów prowadzenie

- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **NAV** i wybrać opcję **Kontynuacja prowadzenia do celu**.
 - > Prowadzenie będzie kontynuowane od miejsca, w którym zostało wstrzymane.

Dostosowanie planu podróży



1. Zaznaczyć i podświetlić cel pośredni, a następnie potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
2. Wybrać, co należy dostosować i wprowadzić zmiany:
 - **Usuń** – usuwa punkt pośredni trasy.
 - **Przesuń pozycję na liście** – zmienia kolejność w planie podróży (patrz następny punkt).
 - **Zapisz** – zapisuje punkt pośredni trasy.

Zmiana kolejności celów pośrednich

1. Wybrać cel pośredni do przesunięcia i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
2. Zaznaczyć i podświetlić **Przesuń pozycję na liście**, a następnie potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
3. Obrócić pokrętkę **TUNE**, aby przesunąć cel pośredni w górę lub w dół listy. Po wprowadzeniu na żądane miejsce, potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.

Usuwanie planu podróży

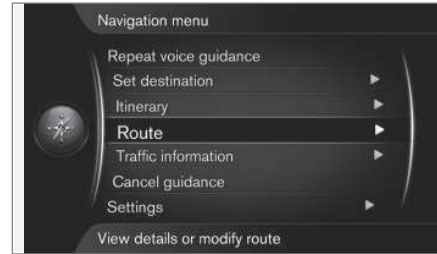
- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **NAV** i wybrać opcję **Plan podróży** → **Skasuj plan podróży**.
 - > Aktualny plan podróży ze wszystkimi celami pośrednimi zostanie usunięty.

Powiązane informacje

- Nawigacja - wprowadzanie punktu docelowego (Str. 18)
- Nawigacja - trasa (Str. 25)
- Nawigacja - importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji (Str. 36)

Nawigacja - trasa

Trasa może być wyświetlana szczegółowo lub poglądowo. Można ponadto wybierać trasy alternatywne. Istnieje również możliwość rejestracji trasy w celu jej zapisania w pamięci systemu.

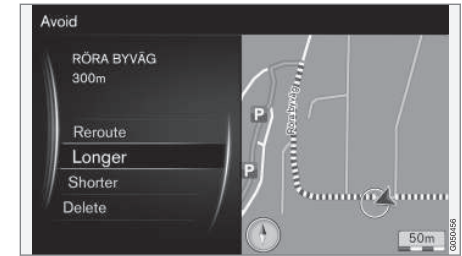


Trasa – omijanie

Za pomocą tej funkcji kierowca może polecić ominięcie najbliższego odcinka trasy. Funkcja działa tylko wtedy, gdy dostępne są alternatywne ulice lub drogi – w przeciwnym razie zaznaczenie (lub jego część) zostanie zignorowane.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Trasa** → **Unikaj**.

2. Wybrać żądane działanie:



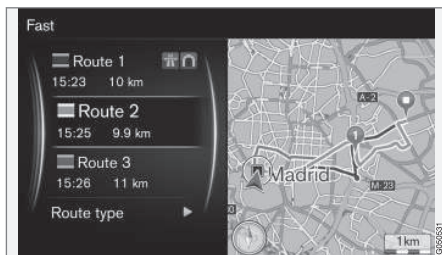
Zaznaczony odcinek.

- **Zmień trasę** – system przelicza trasę, uwzględniając polecenie omijania wskazanego odcinka.
- **Dłuższa** – odcinek do ominięcia zostaje wydłużony.
- **Krótsza** – odcinek do ominięcia zostaje skrócony.
- **Usuń** – zaznaczone odcinki zostają usunięte i zostaje przywrócona pierwotna wersja trasy.

Trasy alternatywne

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Trasa** → **Alternatywne trasy do celu**.

2. Wybrać sugerowaną trasę lub **Rodzaj trasy:**



- **ECO z uwzględnieniem ruchu drogowego** – priorytet ma niskie zużycie paliwa³.
- **Szybka** – priorytet ma krótki czas podróży.
- **Szybka z uwzględnieniem ruchu drogow.** – krótki czas podróży przy minimum korków³.
- **Krótka** – priorytet ma krótka trasa. Trasa może także zostać wytyczona mniejszymi drogami.

Przegląd trasy

- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Trasa**
→ **Szczegółowy podgląd trasy.**
- > Wyświetlana jest informacja o celach pośrednich i punkcie docelowym trasy.



Szczegółowe informacje o trasie

Wyświetlone są tutaj elementy, które zawiera każdy odcinek trasy między dwoma celami pośrednimi, na przykład zjazd z autostrad i skrzyżowania.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Trasa**
→ **Podgląd trasy.**
> Wyświetlana jest informacja o celach pośrednich i punkcie docelowym trasy.



Szczegółowy odcinek na trasie.

2. Powiększanie i pomniejszanie mapy oraz przewijanie trasy:
 - **Następna** – przechodzi do następnego odcinka.
 - **Poprzednia** – przechodzi do poprzedniego odcinka.
 - **Powiększ/Zmniejsz** – powiększa/zmniejsza obraz mapy zawierający aktualny odcinek.

Mapa pozostałej trasy

Funkcja ta wyświetla pozostały odcinek trasy.

³ Funkcja jest koordynowana z informacjami pochodzącymi z radia dla kierowców.

- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Trasa** → **Mapa reszty trasy**.
- > Wyświetlany jest obraz mapy zawierający pozostały dystans planu podróży od aktualnej pozycji samochodu.



Odnosnie funkcjonalności i dostępnych funkcji, patrz część Menu(Str. 11) .

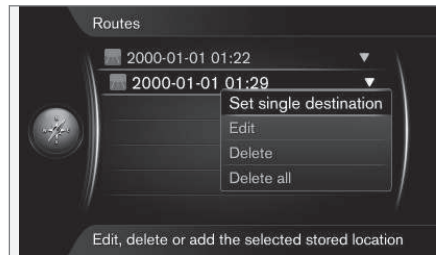
Rejestracja trasy

Rejestracja i zapisywanie trasy w pamięci systemu nawigacyjnego.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Trasa** → **Wykonaj zapis trasy**.
 - > Rozpocznie się rejestracja trasy. Symbol „REC” jest wyświetlany na ekranie, gdy trwa rejestracja.

2. Aby zatrzymać rejestrowanie trasy, należy nacisnąć **OK/MENU** i wybrać **Trasa** → **Zatrzymaj zapis**.
 - > Zarejestrowana trasa zostanie zapisana.

Zarejestrowane trasy można otwierać w menu **Wyznaczanie celu** → **Zapamiętana lokalizacja** → **Trasy**.



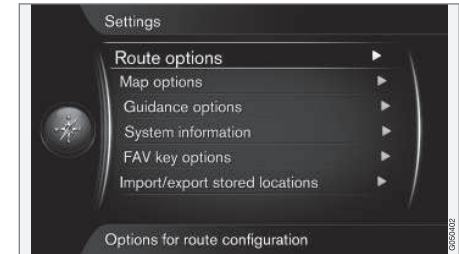
Zarejestrowane pliki można eksportować/przenosić na pamięć USB⁴ na przykład w celu skopiowania do nawigacji GPS w innym pojeździe. Więcej informacji, patrz (Str. 36).

Powiązane informacje

- Nawigacja - plan podróży (Str. 24)
- Nawigacja - obsługa (Str. 11)
- Nawigacja - informacje drogowe (Str. 38)
- Nawigacja - postępowanie w razie nieprawidłowości (Str. 48)

Nawigacja - opcje trasy

Ustawienia opcji trasy obejmują między innymi typ trasy oraz liczbę proponowanych tras.



Typ trasy

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy**.
2. Wybrać typ trasy:
 - **Szybka + ruch drogowy** – krótki czas podróży przy minimum korków⁵.
 - **Szybka** – priorytet ma krótki czas podróży.
 - **Krótka** – priorytet ma krótka trasa. Trasa może także zostać wytyczona mniejszymi drogami.
 - **ECO z uwzględ. ruchu drogowego** – priorytet ma niskie zużycie paliwa⁵.

⁴ Gniazdo znajduje się w tylnym schowku konsoli środkowej.

⁵ Funkcja jest koordynowana z informacjami pochodzącymi z radia dla kierowców.

◀ Przeliczenie trasy na żądanie

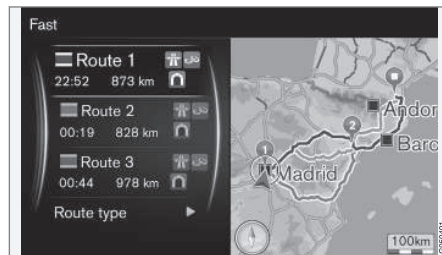
Opcja przeliczania trasy według informacji drogowych.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje trasy → Zmień trasę na żądanie**.
2. Wybrać funkcjonalność:
 - Okienko zaznaczone - przeliczenie trasy musi zostać potwierdzone za pomocą **OK/MENU** lub odrzucone za pomocą **EXIT**.
 - Okienko nie zaznaczone - trasa jest przeliczana automatycznie.

Propozycje trasy

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje trasy → Proponowane trasy**.

2.



Propozycje trasy.

Wybrać ustawienie korzystania z sugerowanej trasy:

- **1** - rozpoczyna prowadzenie od razu według określonego planu podróży.
- **3** - system sugeruje 3 trasy alternatywne, z których jedną należy wybrać przed rozpoczęciem prowadzenia. Czas oczekiwania na rozpoczęcie prowadzenia będzie nieco dłuższy, ponieważ system musi obliczyć 3 możliwe trasy.

Korzystanie z pasa ruchu dla samochodów przewożących więcej niż jedną osobę⁶

Czasami prywatne samochody osobowe mogą korzystać z pasów ruchu, które normalnie są przeznaczone dla autobusów komunikacji zbiorowej,

pojazdów komercyjnych i taksówek – warunkiem jest to, by samochodem oprócz kierowcy podróżował co najmniej jeden pasażer. Gdy funkcja ta jest aktywna, tego typu pasy ruchu są również uwzględniane przy obliczaniu odpowiedniej trasy.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje trasy → Użyj pasa HOV**.
2. Wybrać ustawienie korzystania z pasa ruchu dla samochodów przewożących więcej niż jedną osobę:

- **Nigdy**
- **Dla 2 osób**
- **Ponad 2 osoby**

Korzystanie z ekspresowego pasa ruchu⁶

Czasami prywatne samochody osobowe mogą korzystać z pasów ruchu, które normalnie są przeznaczone dla autobusów komunikacji zbiorowej, pojazdów komercyjnych i taksówek – warunkiem jest to, by samochód był zaliczany do kategorii „pojazdów ekologicznych” lub podobnej. Gdy funkcja ta jest aktywna, tego typu pasy ruchu są

⁶ Funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy informacja ta jest zawarta w danych mapy.

również uwzględniane przy obliczaniu odpowiedniej trasy.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje trasy → Użyj pasa ekspresowego**.

2. Wybrać ustawienie korzystania z ekspresowego pasa ruchu:
 - Okienko zaznaczone - kalkulacja trasy uwzględnia ekspresowe pasy ruchu.
 - Okienko nie zaznaczone - kalkulacja trasy nie uwzględnia ekspresowych pasów ruchu.

Unikanie obszaru⁶

Nie można włączyć unikania autostrad. Autostrady są zawsze uwzględniane jako trasy alternatywne przy obliczaniu trasy.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje trasy → Unikaj obszaru**.

2. Wybrać obszary do unikania wzdłuż trasy (jeśli obszar jest już określony na liście jako wcześniej zapisany - przejść do następnego kroku):
 - **Wybierz obszar na mapie** - wybrać żądany obszar na mapie, więcej informacji można znaleźć w „Tworzenie obszarów zabronionych” poniżej.
 - **Z zapamiętanej lokalizacji** - wybrać z zapisanych lokalizacji.

> Wybór jest dodawany do listy obszarów do unikania.



Podświetlić na liście obszar, który ma być unikany, nacisnąć **OK/MENU**, a następnie wybrać **Włącz**.

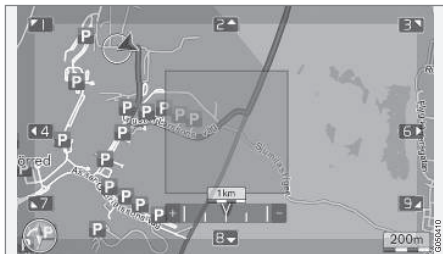
Tutaj dostępne są również obszary **Edytuj**, **Wyłącz** i **Usuń**.

- > Dany obszar jest unikany podczas obliczania trasy.

⁶ Funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy informacja ta jest zawarta w danych mapy.

◀ Tworzenie obszarów zabronionych

Obszar, którego należy unikać, wybiera się, zaznaczając go bezpośrednio na mapie za pomocą kwadratowego pola.



1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje trasy → Unikaj obszaru → Wybierz obszar na mapie**.
2. Przewinąć mapę, tak aby kursor znalazł się na żądanym obszarze.
3. Nacisnąć **OK/MENU**.
> Pojawi się czerwone okienko.
4. Obrócić pokrętko **TUNE**, aby zmienić wielkość okienka.

5. Nacisnąć **OK/MENU**, gdy okienko pokryje żądany obszar.
> Obszar zostanie zapisany na liście obszarów do unikania.

Aby obszar nie był uwzględniany przy obliczaniu trasy, musi zostać aktywowany, patrz część „Unikanie obszaru” powyżej.

Unikanie określonych zakłóceń ruchu drogowego⁶

- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję

Ustawienia → Opcje trasy:

- Unikaj autostrad
- Unikaj dróg płatnych
- Unikaj tuneli
- Unikaj promów
- Unikaj transp. samoch. kolejną
- Unikaj dróg objętych winietą

i UWAGA

- Jeśli plan podróży będzie wprowadzany, gdy te pozycje są wybrane, to po zaznaczeniu lub odznaczeniu opcji może nastąpić pewne opóźnienie wynikające z konieczności nowego przeliczenia trasy.
- Jeśli nie wybrano tuneli, dróg płatnych i autostrad, system będzie unikał tych miejsc w możliwie najszerszym zakresie, chyba że nie będzie żadnej innej dobrej alternatywy.

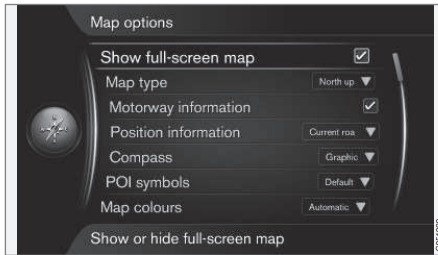
Powiązane informacje

- Nawigacja - informacje drogowe (Str. 38)
- Nawigacja - plan podróży (Str. 24)
- Nawigacja - wprowadzanie punktu docelowego (Str. 18)
- Nawigacja - obsługa (Str. 11)

⁶ Funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy informacja ta jest zawarta w danych mapy.

Nawigacja - opcje mapy

Tutaj można wprowadzić ustawienia sposobu wyświetlania widoku mapy oraz tego, co ma być na niej widoczne.



Mapa pełnoekranowa

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Pokaż mapę pełnoekranową**.
2. Wybrać rozmiar mapy:
 - Okienko zaznaczone - mapa jest wyświetlana na całym ekranie.
 - Okienko nie zaznaczone - na dole i na górze ekranu są wyświetlane informacje powiązane z samochodem, takie jak np. temperatura w kabinie pasażerskiej oraz odtwarzane media.

Tryb mapy

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Map type**.
2. Wybrać sposób pokazywania mapy na ekranie:
 - **W kierunku północnym** – mapa jest wyświetlana w taki sposób, że północ znajduje się zawsze u góry ekranu. Symbol samochodu porusza się w odpowiednim kierunku na ekranie.
 - **Map heading up** – symbol samochodu znajduje się pośrodku i jest zawsze skierowany ku górze ekranu. Obraz mapy obraca się pod symbolem samochodu zgodnie z przebiegiem drogi.
 - **Podstawowa mapa 3D** – mapa jest widziana pod kątem z góry, przy czym symbol samochodu znajduje się pośrodku, a kierunek jazdy znajduje się u góry ekranu.
 - **Rozszerzona mapa 3D** – podobnie jak w poprzedniej opcji, lecz do obrazu mapy są dodane różne obiekty, budynki itp.

Informacje na trasie autostrady

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Komunikaty autostradowe**.

2. Wybór funkcji:

- Okienko zaznaczone - gdy samochód znajduje się na autostradzie, pokazywane są trzy (3) najbliższe zjazdy, przy których znajduje się na przykład miejsce do odpoczynku lub stacja benzynowa. Lista jest posortowana w taki sposób, że najbliższy zjazd znajduje się u dołu.
- Okienko nie zaznaczone - funkcja jest wyłączona.

Informacja o aktualnej pozycji

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Dane pozycji**.
2. Wybrać informację o pozycji:
 - **Aktualna droga** – ekran pokazuje nazwę drogi/ulicy, na której znajduje się samochód/kursor.
 - **Współrzęd. geograficzne** – ekran pokazuje współrzędne miejsca, w którym znajduje się samochód/kursor.
 - **Żadne** – ekran nie pokazuje żadnych informacji o miejscu, w którym znajduje się samochód/kursor.

Kompas

Na obrazie mapy na ekranie znajduje się kompas pokazujący kierunek, w którym zwrócony jest przód samochodu.



Czerwony koniec igły kompasu wskazuje na północ, a biały koniec na południe. Jako alternatywę dla kompasu graficznego można także wybrać tekstowe wskazywanie stron świata.

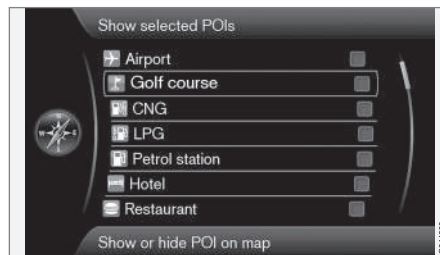


1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Kompas**.
2. Wybrać, czy kierunek kompasu ma być wskazywany igłą kompasową lub literami:
 - **Graficzny** – kierunek kompasu jest wskazywany przez igłę kompasową.
 - **Tekstowy** – kierunek kompasu jest wskazywany za pomocą liter: **N** to północ, **W** to zachód, **S** to południe, a **E** to wschód.

Kierunek kompasu na obrazie mapy – **północ** lub **kierunek jazdy** u góry ekranu - można także zmienić, patrz część Tryb mapy „kierunek kompasu” powyżej.

Punkty zainteresowania (POI) na mapie

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Symbole POI**.



Zaznaczone opcje punktów POI są pokazywane na mapie.

2. Wybrać, jakie symbole punktów POI mają być widoczne na mapie.
 - **Domyślne** – pokazywane są punkty POI określone za pomocą funkcji **Wybrane**.
 - **Wybrane** – wybrać za pomocą pokrętki **TUNE + OK** każdy rodzaj punktów POI, który ma być widoczny na ekranie.
 - **Żadne** – nie są pokazywane żadne punkty POI.

Aby nie dopuścić do sytuacji, w której obraz mapy będzie trudny do odczytania, liczba punktów POI, które są widoczne jednocześnie na ekranie, jest

ograniczona – powiększenie obszaru umożliwia wyświetlenie większej liczby punktów POI.

Kolory mapy

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Kolory mapy**.
2. Wybrać ustawienie kolorów mapy:
 - **Automatyczne** – czujnik światła określa, czy jest dzień czy noc i automatycznie dostosowuje ekran.
 - **Dzień** – kolory i kontrast ekranu są jasne i ostre.
 - **Noc** – kolory i kontrast ekranu zostają dostosowane w taki sposób, by zapewnić kierowcy optymalne widzenie nocne.

Zapisane miejsce na mapie

- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Zapisana lokalizacja na mapie**.
 - > Pokazywane są wszystkie zapisane pozycje.

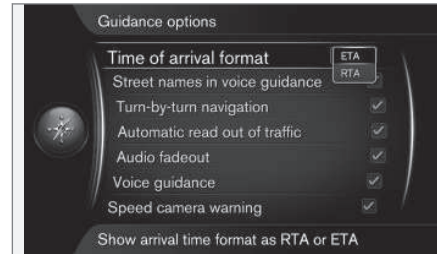
Powiązane informacje

- Nawigacja - opcje trasy (Str. 27)
- Nawigacja - opcje prowadzenia (Str. 33)
- Nawigacja - opcje mapy (Str. 31)

- Nawigacja - symbole punktów zainteresowania (POI) (Str. 23)
- Nawigacja - importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji (Str. 36)

Nawigacja - opcje prowadzenia

Można tutaj dokonać ustawień sposobu prezentowania nawigacji.



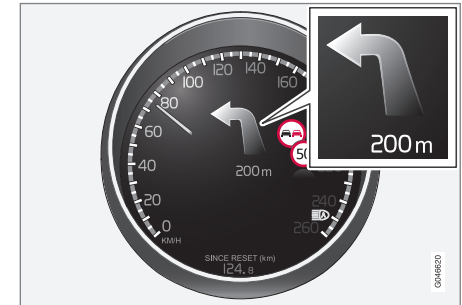
Godzina dojazdu lub pozostały czas podróży

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Format czasu przyjazdu**.
2. Wybrać opcję wskazania czasu:
 - **ETA** – pokazuje szacunkową godzinę dojazdu
 - **RTA** – pokazuje pozostały czas podróży do celu.

nazwy ulic w komunikatach przewodnika głosowego

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Nazwy dróg w instr. głosowych**.
2. Wybrać, jakie informacje mają być zawarte w poleceniach głosowych:
 - Okienko zaznaczone - odległość i kierunek oraz nazwy ulic i dróg.
 - Okienko nie zaznaczone - odległość i kierunek.

Nawigacja krok po kroku⁷



⁷ Dotyczy tylko niektórych wersji modelowych.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Prowadzenie skręt po skręcie**.
2. Wybrać ustawienie dla wyświetlacza w zespole wskaźników:
 - Okienko zaznaczone - pokazuje kolejny manewr z planu podróży i odległość do niego.
 - Okienko nie zaznaczone - brak prezentacji na wyświetlaczu.

Automatyczne odczytywanie informacji drogowych

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Automatyczny odczyt komunikatów**.
2. Wybrać ustawienie odczytu informacji drogowych:
 - Okienko zaznaczone - odczytywane są ważne zakłócenia ruchu drogowego na trasie.
 - Okienko nie zaznaczone - brak odczytu.

Automatyczne dostosowanie dźwięku

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Wyciszenie audio**.

2. Wybrać ustawienie dostosowania dźwięku dla mapy:
 - Okienko zaznaczone - system audio-multi-medialny, np. radio, jest wyciszany na czas odczytu informacji przez system prowadzenia głosowego.
 - Okienko nie zaznaczone - brak adaptacji dźwięku.

Przewodnik głosowy

Gdy w trakcie prowadzenia po trasie samochód zbliża się do skrzyżowania lub zjazdu, komunikat głosowy informuje o odległości oraz rodzaju manewru. Jednocześnie wyświetlana jest szczegółowa mapa skrzyżowania. Komunikat przewodnika głosowego zostaje powtórzony po zbliżeniu się do skrzyżowania. Aby powtórzyć wiadomość - nacisnąć dwukrotnie przycisk **OK/MENU**.

Głośność można regulować za pomocą pokrętki głośności zestawu audio (w trakcie odtwarzania komunikatu głosowego).

UWAGA

Funkcja przewodnika głosowego jest niedostępna podczas trwania rozmowy przez telefon komórkowy podłączony przez Bluetooth.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Pilotowanie głosowe**.

2. Wybrać ustawienie prowadzenia głosowego:
 - Okienko zaznaczone - odczytywana jest odległość i rodzaj manewru.
 - Okienko nie zaznaczone - brak prowadzenia głosowego.

Prosty przewodnik głosowy

Przy prowadzeniu głosowym przed każdym punktem nawigacji podawane są trzy (3) instrukcje - jedna przygotowawcza, jedna tuż przed manewrem i ostatnia w momencie, gdy należy wykonać dany manewr. Gdy włączona jest funkcja uproszczonego prowadzenia głosowego, dla każdego punktu nawigacji podawana jest tylko jedna (1) instrukcja.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Użyj prostej nawigacji głosowej**.
2. Wybrać ustawienie prowadzenia głosowego:
 - Okienko zaznaczone - jedna (1) instrukcja prowadzenia głosowego dla każdego punktu nawigacji.
 - Okienko nie zaznaczone - brak prowadzenia głosowego.

Fotoradar

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Ostrzeżenie o fotoradarach**.
2. Wybór funkcji:
 - Okienko zaznaczone - ostrzeżenie z sygnałem akustycznym i symbolem, gdy samochód zbliża się do fotoradaru.
 - Okienko nie zaznaczone - brak ostrzeżenia.

UWAGA

Rodzaje informacji, których umieszczanie na mapie jest dozwolone, są uregulowane w przepisach krajowych. Aktualne informacje, patrz www.volvocars.com/navi.

UWAGA

Za przestrzeganie obowiązujących przepisów ruchu drogowego i ograniczeń prędkości odpowiada w każdym przypadku kierowca.

Sygnal zapisanej lokalizacji

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Powiad. o zapisanej lokalizacji**.

2. Wybrać między zapisanymi pozycjami:
 - Okienko zaznaczone - sygnał dźwiękowy, gdy samochód zbliża się do lokalizacji zapisanej przez użytkownika.
 - Okienko nie zaznaczone - brak sygnału akustycznego.

Sygnal punktu POI na trasie turystycznej

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Powiadomienie o POI podróży**.
2. Wybór funkcji:
 - Okienko zaznaczone - sygnał akustyczny, gdy samochód zbliża się do punktu POI, ujętego w Przewodniku (Str. 18).
 - Okienko nie zaznaczone - brak sygnału akustycznego.

Sygnal trasy turystycznej

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje prowadzenia → Powiadomienie o trasie widokowej**.

2. Wybór funkcji:

- Okienko zaznaczone - sygnał dźwiękowy, gdy samochód zbliża się do lokalizacji zapisanej w Przewodniku (Str. 18).
- Okienko nie zaznaczone - brak sygnału akustycznego.

Powiązane informacje

- Nawigacja - informacje drogowe (Str. 38)

Nawigacja - importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji

Importowanie i/lub eksportowanie zapisanych tras i lokalizacji.

Plik do importowania punktów POI musi mieć format .gpx.

1. Podłączyć pamięć USB w schowku w konsoli między fotelami.



2. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Importuj/eksportuj zapam. lokaliz..**
3. Wybrać pozycje do importowania lub eksportowania.

UWAGA

- Dodawanie plików z punktami POI do bazy danych map wymaga pewnej wiedzy komputerowej!
- Format plików z punktami POI oraz sposób ich pobierania z Internetu określa właściwy producent/dystrybutor. W związku z tym nie istnieje znormalizowany proces pobierania plików z punktami POI z Internetu i dlatego niniejsza instrukcja obsługi nie zawiera szczegółowego opisu krok po kroku.
- W razie pytań należy skontaktować się z dealerem Volvo.

Powiązane informacje

- Nawigacja - wprowadzanie punktu docelowego (Str. 18)
- Nawigacja - plan podróży (Str. 24)
- Nawigacja - trasa (Str. 25)
- Nawigacja - symbole punktów zainteresowania (POI) (Str. 23)

INFORMACJE DROGOWE

Nawigacja - informacje drogowe

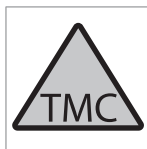
System nawigacyjny stale odbiera informacje o ruchu drogowym nadawane za pośrednictwem kanału informacji drogowych (TMC), które są wykorzystywane do dynamicznego wyznaczania trasy. W przypadku wystąpienia sytuacji, które mają wpływ na przebieg podróży (np. wypadki, roboty drogowe), zostaje to pokazane na ekranie, a jeśli został wyznaczony punkt docelowy, następuje przeliczenie trasy. Przeliczenie może nastąpić automatycznie albo może wymagać potwierdzenia, patrz Przeliczenie trasy na żądanie (Str. 27).

TMC to znormalizowany system kodowania informacji drogowych. Odbiornik automatycznie wyszukuje odpowiednią częstotliwość.

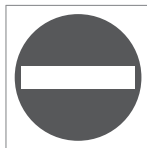
UWAGA

Funkcja TMC nie jest dostępna we wszystkich regionach/krajach. Obszar pokrycia systemu jest stale powiększany i czasem może być konieczna aktualizacja.

Informacje drogowe są prezentowane różnie w zależności od tego, czy określono miejsce docelowe lub nie.



- **CZERWONY** – informacja jest odczytywana, a pozycja jest pokazywana na mapie.
- **ŻÓŁTY** – bez odczytywania, pozycja jest pokazywana na mapie.



Ten symbol na ekranie oznacza, że na aktualnym obszarze objętym zasięgiem odbioru dostępne są informacje drogowe. Kolor symbolu wskazuje, jak ważna jest dana informacja:

Ten symbol pokazuje pozycję utrudnienia drogowego – więcej informacji, patrz część Informacje drogowe – z określonym punktem docelowym>Informacje drogowe – na mapie.

UWAGA

Informacje o ruchu drogowym nie są dostępne we wszystkich regionach/krajach.

Obszary, na których transmitowane są informacje o ruchu drogowym, są przez cały czas powiększane.

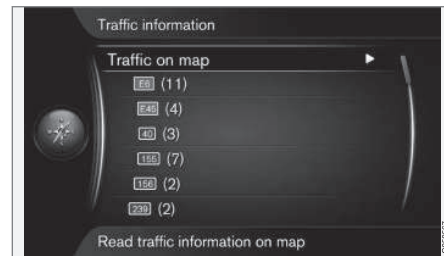
Uruchomienie/wyłączenie

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Komunikaty drogowe**.

2. Zaznaczyć kratkę, aby włączyć informacje drogowe albo zlikwidować zaznaczenie, aby je wyłączyć.

Informacje drogowe – bez podanego punktu docelowego

Funkcja ta umożliwia wyświetlanie utrudnień drogowych bez konieczności wyboru punktu docelowego.



Otwiera funkcję przewijania na mapie.

Informacje drogowe na mapie

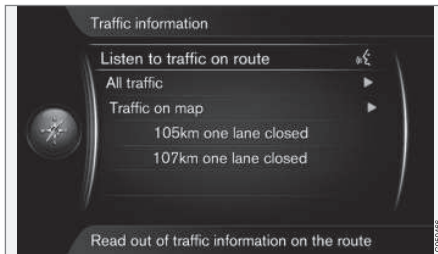
1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Komunikaty drogowe → Komunikaty drogowe na mapie**.
2. Wyszukać zakłocenia w ruchu drogowym za pomocą funkcji przewijania, patrz opis poniżej w części Informacje drogowe – z określonym punktem docelowym>Informacje drogowe – na mapie.

Cały ruch

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Komunikaty drogowe → Komunikaty drogowe na mapie**.
 - > Pojawi się lista ze wszystkimi komunikatami drogowymi w danym obszarze odbioru.
2. Wybrać pozycję, jakie mają zostać wyświetlone. Patrz opis poniżej w części Informacje drogowe – z określonym punktem docelowym>Cały ruch.

Informacje drogowe – z podanym punktem docelowym

Funkcja ta informuje o utrudnieniach drogowych po wprowadzeniu punktu docelowego.



Odsłuchiwanie informacji drogowych na trasie

- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Komunikaty drogowe → Odsłuchaj komunikaty na trasie**.
 - > Odczytane zostaną aktualne komunikaty drogowe na trasie planu podróży.

Cały ruch

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Komunikaty drogowe → Wszystkie komunikaty**.
 - > Pojawi się lista ze wszystkimi komunikatami drogowymi w danym obszarze odbioru. Informacje drogowe są w pierwszej kolejności pogrupowane według krajów (na obszarach przygranicznych), a następnie numerów dróg i nazw ulic.
2. Wybrać zakłócenie w ruchu drogowym (droga/ulica) i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
 - > Zakłócenia w ruchu drogowym są wyświetlane w formie listy z najbardziej poważnym utrudnieniem na samej górze, np. informacją o wstrzymaniu ruchu na pasie.

3. Wybrać zakłócenie w ruchu drogowym i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
 - > Wyświetlone zostaną dodatkowe informacje o zakłóceniu w ruchu drogowym razem z pozycją na mapie. Mapa jest ustawiona w taki sposób, że pozycja utrudnienia drogowego znajduje się pośrodku.



Utrudnienie drogowe na mapie.

Informacje drogowe na mapie

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Komunikaty drogowe → Komunikaty drogowe na mapie**.
2. Przewijać mapę, aż do ustawienia krzyżyka na utrudnieniu lub symbolu, którego szczegółowe informacje mają zostać wyświetlone.
 - > Zapali się żółta ramka dookoła symbolu.

3. Potwierdzić wybór, naciskając **OK/MENU**.

> Pojawiają się dostępne informacje, np.

- nazwa ulicy/numer drogi
- Kraj
- charakter utrudnienia
- skala utrudnienia
- czas trwania utrudnienia.

Jeśli w obrębie ramki kursora znajduje się kilka utrudnień drogowych, w pierwszej kolejności zostaje wyświetlone to, które jest najbliżej środka krzyżyka.

Cyfry wyświetlane w górnej części ekranu, na przykład „2/5”, oznaczają, że wyświetlana informacja to numer 2 z łącznej liczby 5 komunikatów mieszczących się w obrębie kursora – pozostałe komunikaty można przeglądać, naciskając krótko raz za razem przycisk **OK/MENU**.

Informacje wymienione bezpośrednio



1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Komunikaty drogowe → Komunikaty drogowe na mapie**.

> Wymienione bezpośrednio utrudnienia drogowe (dwa na poprzedniej ilustracji) wskazują, że informacje te dotyczą aktualnego planu podróży.

2. Wybrać zakłócenie w ruchu drogowym i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.

> Wyświetlone zostaną dodatkowe informacje o zakłóceniu w ruchu drogowym razem z pozycją na mapie. Mapa jest ustawiona w taki sposób, że pozycja utrudnienia drogowego znajduje się pośrodku.



Utrudnienie drogowe na mapie.

Skala utrudnienia drogowego

Niektóre utrudnienia drogowe nie są związane tylko z jedną pozycją, lecz mogą występować na dłuższym odcinku.

Oprócz symbolu określającego pozycję utrudnienia drogowego, odcinek na którym ono występuje jest także zaznaczony ciągiem czerwonych krzyżyków „xxxxx”.

- Długość tego zaznaczenia odpowiada skali (długości odcinka) utrudnienia drogowego.
- Kierunek jazdy jest pokazany poprzez zaznaczenie odpowiedniej strony drogi.



Utrudnienie drogowe wraz z jego skalą.

Wielkość obszaru objętego informacjami drogowymi

Skala mapy określa możliwy zakres wyświetlanych informacji drogowych. Im większy obszar mapy jest widoczny na ekranie, tym większa liczba informacji o zakłóceniach może być wyświetlona.

Powiązane informacje

- Nawigacja – Real Time Traffic Information (RTTI) (Str. 41)
- Nawigacja - opcje prowadzenia (Str. 33)

- Nawigacja - wprowadzanie punktu docelowego (Str. 18)
- Nawigacja - plan podróży (Str. 24)

Nawigacja – Real Time Traffic Information (RTTI)^{1, 2}

Samochód połączony z Internetem może odbierać przez Internet informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym za pośrednictwem systemu RTTI.



Informacje drogowe o zdarzeniach i natężeniu ruchu są przez cały czas pozyskiwane z aplikacji mobilnych, od organów publicznych i z danych GPS z pojazdów. Gdy jakiś samochód zażąda informacji o natężeniu ruchu, jednocześnie zostają przekazane anonimowe dane dotyczące natężenia ruchu w miejscu, w którym znajduje się ten samochód, co umożliwia działanie tej usługi. Anonimowe dane są wysyłane tylko wtedy, gdy funkcja RTTI jest aktywna.

Aktualne warunki drogowe są pokazywane dla autostrad, dróg głównych i dróg pozamiejskich, a także dla niektórych tras w obrębie miast.

Ilość informacji drogowych pokazywanych na mapie zależy od odległości od samochodu, przy czym informacje te są wyświetlane tylko w promieniu około 120 km od pozycji samochodu.

Tekst i symbole na mapie są wyświetlane w normalny sposób, a informacja o natężeniu ruchu pokazuje, jak szybko można jechać daną drogą w stosunku do obowiązującego na niej ograniczenia prędkości. Natężenie ruchu drogowego jest pokazywane na mapie po obu stronach drogi za pomocą jednej kolorowej linii dla każdego z kierunków jazdy:

- Zielony – brak zakłóceń.
- Pomarańczowy – powolny ruch.
- Czerwony – zatłoczenie/korek drogowy/wypadek.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

² Real Time Traffic Information

◀◀ **Uruchomienie/wyłączenie**

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Użyj inf. drog. w czasie rzeczywist.**
2. Zaznaczyć kratkę, aby włączyć informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym albo zlikwidować zaznaczenie, aby je wyłączyć.

UWAGA

Informacje o ruchu drogowym nie są dostępne we wszystkich regionach/krajach.

Obszary, na których można odbierać informacje o ruchu drogowym, są przez cały czas powiększane.

Powiązane informacje

- Nawigacja - informacje drogowe (Str. 38)
- Nawigacja - opcje trasy (Str. 27)
- Nawigacja - opcje mapy (Str. 31)
- Nawigacja - opcje prowadzenia (Str. 33)

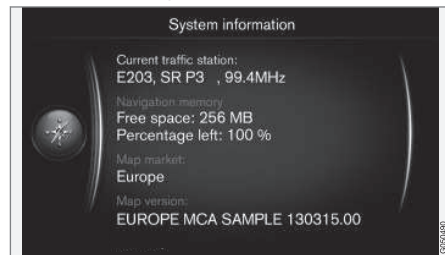
INFORMACJE O MAPIE I SYSTEMIE

Nawigacja - mapa i informacje systemowe

Firma Volvo oferuje szereg map, które obejmują różne części świata. Mapa składa się z danych mapy oraz danych dróg wraz z powiązanymi informacjami.

Podczas aktualizacji do systemu nawigacyjnego przenoszone są nowe informacje, a stare, nieaktualne informacje zostają usunięte.

Informacje o systemie



- W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać opcję **Ustawienia → Informacje systemowe**.

- > Wyświetlane są dane z aktualnego stanu systemu nawigacji, np. aktualny nadajnik informacji drogowych oraz eksploatacyjne dane mapy, jak również jej wersja.

Mapy – zawartość

Mapy są wzbogacane o dodatkowe informacje i nieustannie aktualizowane.

! UWAGA

Mapa nie ma 100-procentowego pokrycia wszystkich obszarów/krajów.

Obszar pokrycia systemu jest stale powiększany i czasem może być konieczna aktualizacja.

Patrz strona support.volvocars.com, gdzie zamieszczono informacje dotyczące map i inne informacje związane z systemem Sensus Navigation.

Obszary map

System nawigacyjny samochodu zmienia się zależnie od rynku. W przypadku konieczności zmodyfikowania obszaru mapy należy skontaktować się z dealerem Volvo, który udzieli informacji o sposobie postępowania.

Aktualizowanie map

Zaktualizowane dane mapy pobiera się z Internetu¹ do pamięci przenośnej USB². Przeniesienie pobranej aktualizacji do systemu nawigacyjnego samochodu odbywa się następnie za pośrednictwem gniazda USB samochodu, który znajduje się w tylnym schowku konsoli między fotelami.

! UWAGA

Przed rozpoczęciem aktualizacji danych mapy w samochodzie:

- Najpierw przeczytać informacje i instrukcje z Internetu dotyczące pobierania i aktualizacji danych mapy.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących aktualizacji należy skontaktować się z dealerem Volvo lub odwiedzić stronę www.volvocars.com/navi.

¹ Patrz informacje na stronie support.volvocars.com.

² Pamięć przenośna USB musi mieć co najmniej 20 GB wolnego miejsca.

Aktualizowanie

Wykonywać instrukcje pojawiające się na ekranie w celu dokonania aktualizacji systemu nawigacyjnego – jest tam także widoczny postęp procesu aktualizacji oraz szacunkowy pozostały czas jej trwania.

i UWAGA

W trakcie aktualizacji pewna ilość funkcji Infotainment jest wyłączona lub ograniczona.

1. Uruchomić silnik.
2. Podłączyć przenośną pamięć USB zawierającą aktualizację do złącza USB samochodu i wykonywać instrukcje pojawiające się na ekranie.
 - > Ekran wyświetlacza pokazuje **Aktualizacja mapy zakończona**. Z wszystkich funkcji systemu nawigacji można ponownie korzystać.

i UWAGA

Aktualizacja mapy może w niektórych sytuacjach spowodować dodanie w systemie nowych funkcji, które nie zostały opisane w tej instrukcji.

Kontynuowanie przerwanej aktualizacji

Jeśli aktualizacja nie zostanie zakończona przed wyłączeniem silnika, proces ten będzie kontynuowany od ostatniego miejsca przy kolejnym rozruchu silnika pod warunkiem, że pamięć USB jest nadal podłączona. Jeśli pamięć USB nie jest podłączona – należy uruchomić silnik, a następnie podłączyć pamięć USB.

Po zakończeniu aktualizacji na ekranie pojawi się **Aktualizacja mapy zakończona**.

Powiązane informacje

- Nawigacja - umowa licencyjna i prawa autorskie (Str. 50)
- Nawigacja - postępowanie w razie nieprawidłowości (Str. 48)
- Sensus Navigation (Str. 7)

Nawigacja - prezentacja menu

Przegląd dostępnych opcji i ustawień w menu systemu nawigacji.

Wyświetlane są trzy poziomy menu. Mogą być dostępne dalsze podpozycje menu, które są opisane w poświęconych im częściach.

- Otworzyć menu systemowe, naciskając **OK/MENU** w normalnym widoku źródła systemu nawigacji.

Powtarz. instruk. głosow.	(Str. 33)
Wyznaczanie celu	(Str. 18)
Dom	(Str. 18)
Adres	(Str. 18)
Kraj:	
Miasto:	
Ulica:	
Numer:	
Skrzyż.:	
Wybierz pojed. cel	
Dodaj jako cel pośredni	
Informacja	
Zapisz	



Punkt zainteresowania (POI) Według nazwy Według kategorii W pobliżu samochodu Wzdłuż trasy W pobliżu celu W pobliżu miejsca na mapie	(Str. 18)
Zapamiętana lokalizacja Wybierz pojed. cel Edytuj Usuń Usuń wszystkie	(Str. 18)
Poprzedni cel Wybierz pojed. cel Dodaj jako cel pośredni Informacja Zapisz Usuń Usuń wszystkie	(Str. 18)
Wyszukiwanie w internecie	(Str. 18)

Kod pocztowy Kraj: Kod pocztowy Ulica: Numer: Skrzyż: Wybierz pojed. cel Dodaj jako cel pośredni Informacja Zapisz	(Str. 18)
Współrzędne geograficzne Format: Wybierz pojed. cel Dodaj jako cel pośredni Informacja Zapisz	(Str. 18)
Punkt na mapie Wybierz pojed. cel Dodaj jako cel pośredni Zapisz	(Str. 18)

Travel guide Prowadź Szczegóły Zdjęcia Odtwórz audio Zatrzymaj audio	(Str. 18)
Plan podróży	
Plan podróży Prowadź Dodaj kolejny cel pośredni Skasuj plan podróży	(Str. 24)
Trasa	
Unikaj Zmień trasę Dłuższa Krótsza Usuń	(Str. 25)
Alternatywne trasy do celu	(Str. 25)
Szczegółowy podgląd trasy	(Str. 25)

Podgląd trasy	(Str. 25)
Następna	
Poprzednia	
Powiększ	
Zmniejsz	
Mapa reszty trasy	(Str. 25)
Wykonaj zapis trasy	(Str. 25)
lub	
Zatrzymaj zapis	
Komunikaty drogowe	(Str. 38)
Wszystkie komunikaty	(Str. 38)
Komunikaty drogowe na mapie	
Anuluj prow. do celu	(Str. 24)
lub	
Kontynuacja prowadzenia do celu	
Ustawienia	

Opcje trasy	(Str. 27)
Rodzaj trasy	
Zmień trasę na żądanie	
Proponowane trasy	
Użyj pasa HOV	
Użyj pasa ekspresowego	
Unikaj obszaru	
Unikaj autostrad	
Unikaj dróg płatnych	
Unikaj tuneli	
Unikaj promów	
Unikaj transp. samoch. kolejną	
Unikaj dróg objętych winietą	

Opcje mapy	(Str. 31)
Pokaż mapę pełnoekranową	
Map type	
Komunikaty autostradowe	
Dane pozycji	
Kompas	
Symbole POI	
Kolory mapy	
Zapisana lokalizacja na mapie	



Opcje prowadzenia	(Str. 33)
Format czasu przyjazdu	
Nazwy dróg w instr. głosowych	
Prowadzenie skręt po skręcie	
Automatyczny odczyt komunikatów	
Wyciszenie audio	
Pilotowanie głosowe	
Użyj prostej nawigacji głosowej	
Ostrzeżenie o fotoradarach	
Powiad. o zapisanej lokalizacji	
Powiadomienie o POI podróży	
Powiadomienie o trasie widokowej	
Informacje systemowe	(Str. 44)

Opcje przycisków FAV	Ulubione ^A
Importuj/eksportuj zapam. lokaliz.	(Str. 36)

^A Patrz część Ulubione w Instrukcji obsługi.

Powiązane informacje

- Nawigacja - obsługa (Str. 11)
- Sensus Navigation (Str. 7)

Nawigacja - postępowanie w razie nieprawidłowości

Poniżej przedstawiono przykłady, co może być interpretowane jako nieprawidłowe działanie systemu nawigacji.

Pozycja samochodu na mapie jest nieprawidłowa

System nawigacyjny pokazuje pozycję samochodu z dokładnością około 20 metrów.

Większe prawdopodobieństwo błędu występuje podczas jazdy drogą przebiegającą równoległe do innej drogi, krętą drogą, drogą wielopoziomową oraz po przejechaniu dużej odległości bez wykonywania większych skrętów.

Wysokie góry, budynki, tunele, wiadukty, przejazdy nad/pod innymi drogami itp. również mają ujemny wpływ na odbiór sygnałów GPS, co oznacza, że dokładność obliczania pozycji samochodu może ulec zmniejszeniu.

System nie zawsze oblicza najszybszą/najkrótszą trasę

Podczas obliczania zarysu trasy uwzględniane są odległość, szerokość drogi, typ drogi, liczba skrętów w prawo i w lewo, ronda itd. w celu uzyskania jak najlepszej trasy teoretycznej. W oparciu o doświadczenie i znajomość okolicy można wybrać bardziej efektywną trasę.

System korzysta z dróg płatnych, autostrad i promów, pomimo że ustawione zostało ich unikanie

Z przyczyn technicznych system może korzystać tylko z głównych dróg przy obliczaniu zarysu trasy o dużej długości.

Jeśli wybrano unikanie dróg płatnych i autostrad, są one unikane w jak największym możliwym stopniu i wykorzystywane tylko wtedy, gdy nie jest dostępna żadna rozsądna alternatywa.

Pozycja na mapie jest nieprawidłowa po transporcie samochodu

Jeśli samochód jest transportowany, na przykład promem lub pociągiem albo w sposób, który utrudnia odbiór sygnałów GPS, obliczenie jego prawidłowej pozycji może zająć nawet 5 minut.

Pozycja samochodu na mapie jest nieprawidłowa po odłączeniu akumulatora

Jeśli zasilanie anteny GPS było odcięte, prawidłowy odbiór sygnałów GPS i obliczenie pozycji samochodu może zająć ponad 5 minut.

Symbol samochodu na ekranie zachowuje się nieprawidłowo po zmianie opony

Oprócz odbiornika GPS w obliczaniu aktualnej pozycji i kierunku jazdy samochodu pomagają czujnik prędkości samochodu i żyroskop. Po zamontowaniu koła zapasowego albo zmianie

opon letnich na zimowe lub na odwrót system musi „nauczyć się” rozmiaru nowych kół.

Aby umożliwić optymalne działanie systemu zaleca się kilkakrotne obrócenie kierownicy do oporu kilka razy podczas jazdy w odpowiednim miejscu.

Obraz mapy jest niezgodny z rzeczywistą sytuacją

Czynniki takie jak ciągła rozbudowa i przebudowa sieci drogowej, wprowadzanie nowych zasad organizacji ruchu itp. powodują, że baza danych mapy nie zawsze jest kompletna.

Informacje zapisane na mapach są przez cały czas wzbogacane i aktualizowane. Aby pobrać najnowsze dane mapy, patrz Aktualizowanie map (Str. 44). Patrz też support.volvocars.com, gdzie zamieszczono dodatkowe informacje dotyczące map itd.

Skala mapy czasem się zmienia

Na pewnych obszarach nie są dostępne szczegółowe informacje mapy. System zmienia wtedy automatycznie stopień powiększenia.

Symbol samochodu na ekranie skacze do przodu lub obraca się

System może potrzebować kilku sekund, by wykryć pozycję i ruch samochodu przed rozpoczęciem podróży.

Wyłączyć zarówno system, jak i silnik. Uruchomić ponownie, ale pozostać w miejscu przez chwilę przed rozpoczęciem jazdy.

Wybieram się w długą podróż, ale nie chcę określać konkretnej trasy do miast, przez które chcę przejeżdżać. W jaki sposób można najłatwiej utworzyć plan podróży?

Należy określić punkt docelowy bezpośrednio na mapie za pomocą krzyżyka. System automatycznie poprowadzi wtedy do końcowego punktu docelowego, nawet w przypadku omijania punktów pośrednich trasy.

Informacje mapy są nieaktualne

Informacje zapisane na mapach są przez cały czas wzbogacane i aktualizowane. Aby pobrać najnowsze dane mapy, patrz Aktualizowanie map (Str. 44). Patrz też support.volvocars.com, gdzie zamieszczono dodatkowe informacje dotyczące map itd.

Jak można szybko sprawdzić, która wersja mapy jest używana przez system?

Wyszukać w menu opcję **Ustawienia** → **Informacje systemowe** + , aby uzyskać informację na temat wersji mapy i obejmowanego przez nią obszaru geograficznego, patrz (Str. 44).

◀ Powiązane informacje

- Nawigacja - mapa i informacje systemowe (Str. 44)
- Nawigacja - trasa (Str. 25)
- Nawigacja - opcje trasy (Str. 27)

Nawigacja - umowa licencyjna i prawa autorskie

Poniższy tekst stanowi umowę firmy Volvo z producentem/projektantem.

Copyright

Europa

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS®© – Distribution & Copyright CIRB, available at <http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement> .

Includes content made available by AGIV.

Croatia

© EuroGeographics.

Cyprus

© EuroGeographics.

Estonia

© EuroGeographics.

Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501).

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ®.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of „LGL, www.lgl-bw.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains Content of „Stadt Köln – offenedaten-koeln.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with <http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf> .

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iodl/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/>

iodl/2.0/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Moldova

© EuroGeographics.

◀◀ **Norway**

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
Includes data under the Norwegian licence for
Open Government data (NLOD), available at
<http://data.norge.no/nlod/en/1.0> .

Contains information copyrighted by ©
Kartverket, made available in accordance with
[http://creativecommons.org/
licenses/by/3.0/no/](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/) .

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the
Generalitat de Catalunya Government in
accordance with the terms available at [http://
www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm](http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm) .
Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de
Informatica – Malaga, licensed in accordance with
[http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/
legalcode](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode) .

Contains content of Administración General de la
Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in
accordance with [http://creativecommons.org/
licenses/by/3.0/legalcode](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode) .

Sweden

Based upon electronic data © National Land
Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open
v1.0, available at [http://data.goteborg.se/
goopen](http://data.goteborg.se/goopen) .

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für
Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under
the Open Government License v.1.0 (see the
license [http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/
open-government-licence/](http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/)).

Adapted from data from the Office for National
Statistics licensed under the Open Government
Licence v.1.0.

Powiązane informacje

- Nawigacja – mapa i informacje systemowe
(Str. 44)
- Sensus Navigation (Str. 7)

INDEKS ALFABETYCZNY

A

Aktualizacja map 44

C

czas podróży 33

D

dane mapy 44

Diagnostyka
sensus navigation 48

F

Fotoradar 33

G

Gniazdo USB 7

godzina dojazdu 33

I

Informacje drogowe nadawane w czasie
rzeczywistym (Real Time Traffic Information
– RTTI) 41

Informacje o ruchu drogowym 38

K

Klawiatura 13

Kompas 31

M

Menu
Menu przewijane 11
przegląd menu, nawigacja 45

O

Obszary mapy 44

Opcje mapy 31

Opcje przewodnika 33

P

Plan podróży 24

POI
Symbole 23
wprowadzanie punktu docelowego 18

Prawa autorskie 50

Przewodnik głosowy 33

Punkt docelowy 18

Punkty zainteresowania, patrz też POI 23

R

Rozetka znakowa 13

Rozpoznawanie poleceń głosowych 15

S

Skala
zmiana 38

INDEKS ALFABETYCZNY

T

Transport samochodu	48
Trasa	25
trasy alternatywne i przegląd tras	25

U

Uruchamianie przewodnika	24
Usuwanie planu podróży	24

W

Wstrzymaj prowadzenie	24
Wznów prowadzenie	24

